

Versión de MARTHA ELENA MONTEMAYOR ACEVES

# FRAGMENTOS VATICANOS



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

BIBLIOTHECA IVRIDICA LATINA MEXICANA

**8**

# FRAGMENTA VATICANA



INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS  
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES FILOLÓGICAS

---

Coordinador editorial: Raúl Márquez Romero  
Cuidado de la edición: Aurora Jiménez Jardón  
Formación en computadora: José Antonio Bautista Sánchez

# FRAGMENTOS VATICANOS

*Traducción, introducción, notación e índice de palabras*

MARTHA ELENA MONTEMAYOR ACEVES



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
MÉXICO, 2003

## CONTENIDO

Preámbulo . . . . .	IX
Estudio introductorio . . . . .	XI
I. Descripción general de la obra . . . . .	XI
II. El manuscrito . . . . .	XII
III. Lugar y fecha de composición . . . . .	XIII
IV. Objetivo . . . . .	XV
V. Orden de los títulos . . . . .	XVI
VI. Escolios y glosas . . . . .	XIX
VII. Fuentes . . . . .	XXI
1. Textos de <i>iura</i> . . . . .	XXI
2. Textos de <i>leges</i> . . . . .	XXIII
VIII. Ediciones . . . . .	XXV

## FRAGMENTOS VATICANOS

### TEXTOS LATINO Y ESPAÑOL

<i>Ex empto et uendito</i> . . . . .	1
De lo comprado y de lo vendido . . . . .	1
<i>De usu fructu</i> . . . . .	12
Del usufructo . . . . .	12

<i>De re uxoria ac dotibus</i> . . . . .	30
De los bienes dotales y de las dotes . . . . .	30
<i>De excusatione</i> . . . . .	38
De la excusa . . . . .	38
<i>Quando donator intellegatur revocasse uoluntatem</i> . . .	61
Cuando se entiende que el donador revocó su voluntad . .	61
<i>Ad legem Cinciam de Donationibus</i> . . . . .	68
A la ley Cincia de Donaciones . . . . .	68
<i>De cognitoribus et procuratoribus</i> . . . . .	90
Acerca de los representantes procesales y de los procuradores . . . . .	90
Índice de palabras . . . . .	XXIX
Bibliografía . . . . .	CXXXIX

Primera edición: 2003

DR © 2003. Universidad Nacional Autónoma de México

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS

Circuito Maestro Mario de la Cueva s/n  
Ciudad de la Investigación en Humanidades  
Ciudad Universitaria, 04510 México, D. F.

Impreso y hecho en México

ISBN 970-32-0745-6

*A mi querida e inolvidable madre*

*Fragmentos vaticanos*, editado por el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, se terminó de imprimir el 18 de julio de 2003 en los talleres de Fuentes Impresores, S. A. En esta edición se empleó papel cultural 57 x 87 de 37 kg. para los interiores y cartulina couché de 162 kg. para los forros; consta de 1000 ejemplares.